

VASTE COMMISSIE VOOR  
TAALTOEZICHT

BRUSSEL, 23 -01- 2002



Aan de heer Guy Van Hengel  
Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke  
Regering, Minister van Begroting, Financiën  
en Externe Betrekkingen

Louizalaan 106

1050 Brussel

Uw brief VAN

Uw kenmerk

ONS kenmerk

Bijlagen

29.233/Q/II/PN  
FD/MM

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 29 november 2001 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Financiële diensten, dewelke een Nederlandstalige particulier een Nederlandstalige brief in een envelop met tweetalige vermeldingen stuurde.

Klager verzoekt tevens dat de Vaste Commissie voor Taaltoezicht gebruik zou maken van het subrogatierecht.

De klager voegde de betwiste envelop bij zijn verzoek tot staving van dit laatste.

Conform artikel 32 van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen, gebruiken de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het Nederlands en het Frans als bestuurstaal.

Hoofdstuk V van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) is van toepassing op deze diensten, de bepalingen die het gebruik van het Duits betreffen uitgezonderd. De diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering dienen bijgevolg voor hun betrekkingen met particulieren het Nederlands of het Frans te gebruiken naargelang van de taal waarvan de betrokkenen zich hebben bediend.

De bewuste brief, d.w.z. het document en de omslag zijn een betrekking met een particulier.

Volgens de vaste rechtspraak van de VCT dienen alle vermeldingen op zowel de omslag als het document, in een enkele taal te zijn gesteld, namelijk die van het document zelf, in casu dus in het Nederlands.

De VCT acht de klacht, met één onthouding van de Franse afdeling, ontvankelijk en gegrond.

Wat de toepassing van artikel 61, § 8 SWT betreft, acht de VCT het m.b.t. dit dossier niet opportuun in te gaan op de vraag van de klager.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de heer A. Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken en aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT- DE WYELS